

“要X就X”格式的多角度考察

任 艳

(华中师范大学 语言与语言教育研究中心,湖北 武汉 430079)

【摘 要】“要X就X”作为一种典型的框式结构,对它进行全面研究的并不多。从语形、语义、句法、语用等多角度进行考察,可以深入我们对它的认识。

【关键词】要X就X;框式结构;语法

【中图分类号】H14 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2010)02-0001-03

“所谓框式结构,是指前后有两个不连贯的词语相互照应,相互依存,形成一个框架式结构,具有特殊的语法意义和特定的语用功能,如果去除其中一个(主要是后面一个),该结构便会散架;使用起来,只要往空缺处填装合适的词语就可以了,这比起临时组合的短语结构具有某些特殊的优势。”^[1]

“要X就X”格式就是一种典型的框式结构,目前对它全面研究的还很少。本文将从语形、语义、句法、语用等多角度考察“要X就X”格式,深入我们对它的认识。

一 “要X就X”格式的语形分析

“要X就X”格式的“要”是表意志的能愿动词,“就”是表事情接连发生的副词。本文主要讨论两个X是完全相同的词的情况。“要X就X”是一种口语性很强的格式,它作为紧缩结构表假设关系,语义上相当于“如果要X,就X”。

(一) “要X就X”的X

“要X就X”的X以动词为主,也包括少量的形容词和代词。

1. “要V就V”

V以单音节动词为主,也包括一些双音节。V一般是自主性动词,这是因为“要”是表意志的能愿动词,这种格式表示假设关系,要求动作行为必须能由动作主体发出、具有可控性,即V具有[+自主]、[+动作]的特征。例如:

要说就说 要杀就杀 要走就走 要让步就让步 要前进就前进

当V是动宾式复合词时,“要V就V”表示为“要VO就VO”。“要VO就VO”可以承前省略为“要VO就V”,这样表意更简洁,符合语言经济性原则。例如:

要结婚就结 要开会就开 要睡觉就睡 要唱歌就唱 要上网就上

“活”与“死”等非自主动词有时也能进入“要V

就V”,它们临时带上自主义。这是因为未完成体有时使非自主动词带上自主义,临时转为自主动词。^[2]“死”、“活”在这里理解为“去死”、“去活”。例如:

呸! 要死就死,要挟谁? 吓谁?(钱钟书《围城》)

何小勇要死就死,要活就活……(余华《许三观卖血记》)

2. “要A就A”

A一般为单音节性质形容词,具有[+自主]、[+变化]的特征,如快、慢、远、近、硬、软、大、小等,语义上可以在A前追加一个动词,转换成“要变A就变A”。例如:

要快就快,要慢就慢,要停就停……(知侠《铁道游击队》)

肃清的日子……要远就远,要近就近。(高阳《红顶商人胡雪岩》)

随身变化,要大就大,要小就小。(《西游记》)

3. “要P就P”

P是具有动词、形容词功能,在意念上表陈述的任指性疑问代词。如怎么、怎么样、怎么着、怎样等:

等你长大了要怎样就怎样……(陈忠实《白鹿原》)

我要怎么着就怎么着……(《茶花女》)

(二) “要X就X”的“要”

“要X就X”带祈使语气,“要”表做某事的意志。与“要”发生语义关系的是前一个X,而不是整个“X就X”。“要X”表假设,后一个X是在这种假设下要实现的结果。“要X就X”是整体性很强的框式结构,构造是“要X+就X”而不是“要+X就X”,它不能看成由“X就X”前加能愿动词扩展得来。“要”前面可以受“一定”、“实在”等修饰,意志性增强,例如:

你实在要走就走吧!

如果一定要买就买吧!

(三) “要X就X”的“就”

“要X”表想施行的主观行为,“就”后面的“X”表将施行的事实行为,“就”连接的两个X在意念上有先后顺序。“就”还有肯定、强调,甚至不满情绪的感情色彩,以及事情接连发生带来的迫切、急促语气。“就”是表两件事接连发生的副词,一般不省略。但口语中“就”可以弱化,甚至脱落变成“要XX”。例如:

你要走就走。

你要走走吧。

你要走走。

“要X就X”大概在明清白话小说里已经开始出现,相似的有带文言色彩的“要X便X”,“便”相当于“就”。例如:

要来便来,要去便去。(《现代汉语800词》)

要杀便杀,罗嗦什么!(莫言《檀香刑》)

要说便说,要止便止,虽则是自然些,有时也太觉随便。(傅斯年《陈独秀案》)

在“要X就X”和“要X便X”并存、发展的过程中还出现了“要X便就X”,“便就”属于副词并用现象,相当于现代汉语的“就”。“要X便就X”应处在“要X便X”向“要X就X”过渡的阶段。

要用便用,不用便休。(《镇州临济慧照禅师语录》)

你要哭就哭,别憋着气。(《红楼梦》)

好姐姐,你若要把宝蟾赏了我,你要怎样就怎样。(《红楼梦》)

你要看便就看,钩怎的?(《西游记》)

好意留他,他这等固执要去,要去便就去了罢!只管劳叨什么!(《西游记》)

副词并用带来的只是语义上的冗余。[3]“要X便就X”不符合语言经济性原则,所以现代汉语没有保留它。

二 “要X就X”格式的语义分析

“要X就X”作为框式结构,语义并不是各个组合成分的简单相加。它主观性强,具有特殊的整体意义。“要X就X”前后两个X语义有细微区别。前一个X由于受意愿动词“要”以及整个格式影响,带意愿和假设性;后一个X带有较强动作性和将要实现性,是假设的结果。“要X就X”格式一般用在祈使句中,它是说话者希望听话者做某事、听凭或容忍听话者的行为,一般用于听话者在场的语境中。即使“要X就X”是说话者说给自己,语义上也隐含或假设了听话者在场。

“要X就X”可补充为“要X就X,不(想)X就不X”或“要X就X,不X就拉倒”,它还可通过添加关联词和停顿转化成假设关系复句。例如:

现在她要来就来,不来就拉倒,我是根本无所谓。(苏青《论夫妻吵架》)

要买就买,不想买就别打开,打开就得买。(1995年《人民日报》)

如果你要买,就买。

“要X就X”可同类并举或直接连用,表假设和顺承义。例如:

要吃就吃,要玩就玩,只可惜要爱不能爱。(岑凯伦《合家欢》)

我军要打就打,要守就守,要走就走……(1947年《人民日报》)

不能要来就来,要走就走,随随便便。(1963年《人民日报》)

爱情要来就来要走就走,嘉璇你要看开些。(饶雪漫《爱在心境的日子》)

“要X就X”在时间关系上体现为将来时和未然态,格式内部不能加“了、着、过、”等时态助词,这是因为“要X就X”表假设关系,是一种未实现的状态。

三 “要X就X”格式的句法分析

“要X就X”作为一种紧缩结构,既可以充当句子成分,也能独立成句或充当小句。

(一) 作句子成分

“要X就X”可以作主语、谓语、宾语、定语,例如:

要吃就吃,是很多人长胖的原因。

大娘要去就去吧!

你以为要走就走?

爸爸是一个爽快耿直、要做就做的人。

(二) 独立成句或充当小句

“要X就X”语义上常常隐含人称,独立构成无主句,带很强的祈使性。“要X就X”后面还可以接后续小句,这种后续小句常常带有转折意义。例如:

要说就说啊!

要买就买,不买就别碰。

要玩就玩吧,但一定不要影响学习。

四 “要X就X”格式的语用分析

框式结构一般具有特殊的语用效果和交际功能,“要X就X”格式多用在口语中,语用上具有强烈的意志性和简明性。

(一) “要X就X”的意志性

“要X就X”的意志性内涵丰富,这与人称有关。一般当第一人称与“要X就X”搭配使用时,祈

使主体和祈使对象合二为一,这种意志性包含不受限制的任意性,例如:

这是我的家,我要来就来,要走就走,为什么要受别人的指挥?(古龙《天涯·明月·刀》)

我要来就来,要走就走,也谈不上什么叛师出门。(古龙《圆月弯刀》)

当第二、三人称与“要X就X”格式搭配使用时,这种意志性比较复杂,第二、三人称指代的对象成为祈使对象,它可以是祈使主体容忍或放任祈使对象的行为,或对祈使对象的行为产生不满等。例如:

你们要关就关,要杀就杀。(周而复《上海的早晨》)

我也没有意见,还是问六哥和妮妮姐吧!他们要留就留。(岑凯伦《合家欢》)

他这人要来就来,要走就走,最不稀罕讲形式!(1965年《人民日报》)

(二) “要X就X”的简明性

“要X就X”形式简单,表意简明凑。后一个X是新信息和需要强调的对象。“要X就X”在具体语境中常常隐去主语,它的动作主体一般是交际双方

共有的知识背景,符合语言经济性。

“要X就X”口语性强,它能和大多数句末语气词搭配使用,构成祈使句,例如:

要查就查喽。

他要说就说吧!

你要问就问呀!

当“要X就X”内部加入明确的停顿时,“要X就X”由紧缩结构变成复句形式:

“要买,就买呗。”(1993年《人民日报》)

你要哭,就哭吧,姐给你擦泪!(冯德英《迎春花》)

他停了停,又说:“我前年正月底出来,我娘总不放心,她不肯让我走。我一定要走,就走罗……”(巴金《巴金选集》)

“要X就X”作为一种典型的框式结构,形式简约,意义特殊,本文只讨论了X为词的基本形式,考察了它在语形、语义、句法、语用等方面的特点。它的扩展形式有多种形式,既可以对两个X分别单独扩展,也可以同时进行扩展。扩展形式在语义、语用上和基本式不同,有进一步研究的价值,留待另文讨论。

注释及参考文献:

[1]邵敬敏.“连A也/都B”框式结构及其框式化特点[J].语言科学,2008,4.

[2]马庆株.动词和动词性结构·一编[M].北京:北京大学出版社,2004.

[3]杨荣祥.近代汉语副词研究[M].北京:商务印书馆,2005.

A Multi-Perspective Study of the “Yao(要)X jiu(就)X” Structure

REN Yan

(Center for Language and Language Education, Huazhong Normal University, Wuhan, Hubei 430079)

Abstract: “Yao(要)X jiu(就)X” is a typical cancelled structure, which has not been comprehensively studied yet. We can gain a deeper understanding of it by carrying out a comprehensive analysis from the perspective of its morphological form, syntactic structure, pragmatic and semantic meanings.

Key words: “Yao(要)X jiu(就)X”; Cancelled Structure; Grammar

(责任编辑:张俊之)